

الأسئلة الشائعة عن مساعدة الأشخاص ذوي الإعاقات الذهنية والنمائية على اتخاذ القرارات

في 30 سبتمبر 2022، وقّع حاكم الولاية، السيد نيوسم، على مشروع قانون الجمعية رقم 1663 ودخل حيز التنفيذ ابتداءً من 1 يناير 2023. ويسعى مشروع قانون الجمعية رقم 1663 إلى إصلاح نظام الوصاية القانونية في كاليفورنيا لمساعدة البالغين ذوي الإعاقات النمائية الذين يحتاجون إلى الدعم لعيش حياة مستقلة. وتهدف الأحكام الجديدة إلى توفير بدائل أقل تقييداً للوصاية القانونية على البالغين ذوي الإعاقة وكبار السن، وتسهيل إنهاء الوصاية على الشخص الخاضع للوصاية.

س 1: ماذا يحدث عند بلوغ شخص يعاني من إعاقة ذهنية أو إعاقة في النمو؟

ج 1: يتمتع الأشخاص الذين يعانون من إعاقة ذهنية أو نمائية بنفس الحقوق التي يتمتع بها البالغون الآخرون عند بلوغهم سن 18 عامًا. وتشمل هذه الحقوق ما يلي:

- الحق في اختيار مكان إقامتهم.
- الحق في تحديد ما إذا كانوا يرغبون في العمل أم لا، واختيار مكان عملهم.
- الحق في اتخاذ قرارات بشأن الخدمات التي يتلقونها من المدارس والكلية والمراكز الإقليمية.
- الحق في إبرام العقود.
- الحق في الموافقة على العلاج الطبي.
- الحق في الاطلاع على سجلاتهم السرية.
- الحق في التصويت.
- الحق في الزواج.

س 2: إذا عبر شخص بالغ يعاني من إعاقة ذهنية أو نمائية عن حاجته إلى دعم في اتخاذ القرارات، فكيف يمكن دعمه؟

ج 2: توجد طرق كثيرة لمساعدة البالغين ذوي الإعاقة الذهنية أو النمائية على اتخاذ القرارات. ومن تلك الطرق دعم اتخاذ القرارات، وتوجيهات الرعاية الصحية، والممثلون الماليون، والموافقة على الإفصاح عن معلومات سرية، والممثلون المفوضون.

س 3: ما هي عملية دعم اتخاذ القرارات؟

ج 3: دعم اتخاذ القرارات يساعد البالغين ذوي الإعاقة الذهنية أو النمائية على اتخاذ قرارات بشأن حياتهم. فهو يوفر الدعم اللازم ليتمكن الأفراد من اتخاذ قراراتهم بأنفسهم. ويسمح دعم اتخاذ القرارات للفرد باختيار شخص بالغ آخر لمساعدته في اتخاذ القرارات. ويمكن أن يكون هذا الشخص أحد أفراد الأسرة أو صديقاً أو شخصاً آخر موثقاً به. ويُطلق على هذا الشخص اسم "الداعم". وتوجد معلومات عن الطرق المختلفة لدعم اتخاذ القرارات في الموقع الآتي:

<https://selfhelp.courts.ca.gov/options-help-someone-impairment-or-disability>

س 4: كيف يمكن للداعم أن يساعد الشخص ذي الإعاقة الذهنية أو النمائية في اتخاذ القرارات؟

ج 4: الداعم لا يتخذ القرارات نيابةً عن الشخص ذي الإعاقة الذهنية أو النمائية، بل يساعده على التفكير واتخاذ قراراته بنفسه. وتوجد طرق كثيرة يستطيع من خلالها للداعم أن يقدم المساعدة:

- الحصول على المعلومات والمساعدة في التحضير للاجتماعات. على سبيل المثال، يمكن للداعم أن يشرح التقارير المرحلية الخاصة بالبرنامج التعليمي الفردي. ويمكن للداعم أيضاً أن يساعد الشخص البالغ الذي يعاني من إعاقة ذهنية أو نمائية على التفكير في وضع أهداف جديدة، مثل هدف استكشاف الخيارات الوظيفية بعد المدرسة الثانوية.
- شرح ما يُقال في الاجتماع. على سبيل المثال، في اجتماع خطة البرنامج الفردية، قد يعرض المركز الإقليمي عدة طرق للحصول على تدريب على مهارات العيش المستقل. ويمكن للداعم أن يُبسّط الخيارات، بحيث يسهل فهمها.

- **إبلاغ الآخرين بالقرارات.** على سبيل المثال، يمكن للداعم أن يساعد شخصًا بالغًا يعاني من إعاقة ذهنية أو نمائية على شرح سبب رغبته في أن يضيف في خطة البرنامج الفردية هدفًا بشأن تعلم إدارة أمواله.
- **التأكد من احترام الاختيارات.** على سبيل المثال، يمكن للداعم أن يساعد على ترتيب الاجتماعات لضمان تقديم الخدمات. ويمكن للداعم أيضًا أن يساعد على تنظيم اجتماع للبرنامج التعليمي الفردي لمعرفة كيفية تقديم المعلومات الخاصة بالخيارات المتاحة بعد المدرسة الثانوية.

س 5: ما هي مسؤوليات الداعم؟

ج 5: عند تقديم الدعم لشخص بالغ يعاني من إعاقة ذهنية أو نمائية، يجب على الداعم ما يلي:

1. دعم وتنفيذ قرارات الشخص وخياراته.
2. احترام قيمه ومعتقداته وتفضيلاته.
3. التصرف بأمانة واجتهاد وحسن نية.
4. تقديم الدعم فقط في المجالات التي يريد المساعدة فيها.
5. الحفاظ على سرية المعلومات.
6. عدم اتخاذ القرارات أو التوقيع على الوثائق بالنيابة عنه. فلا يجوز له القيام بذلك إلا إذا كانت لديه وثيقة قانونية أخرى تسمح له بذلك.

لا يجوز للداعم أن يقدم الدعم في حالة وجود تضارب في المصالح.

س 6: كيف يسير دعم اتخاذ القرارات؟

ج 6: تتسم عملية دعم اتخاذ القرارات بالمرونة. حيث يختار الشخص البالغ ذو الإعاقة الذهنية أو النمائية المجالات التي يرغب في الحصول على الدعم فيها، ونوع الدعم الأنسب له. ويوجد نوعان من دعم اتخاذ القرارات: دعم غير رسمي أو دعم بموجب اتفاق مكتوب.

س 7: كيف يسير دعم اتخاذ القرارات غير الرسمي؟

ج 7: يمكن للشخص البالغ ذي الإعاقة الذهنية أو النمائية أن يطلب من داعم حضور اجتماع معه. وقد يشمل ذلك اجتماع البرنامج التعليمي الفردي أو خطة البرنامج الفردية. ويمكن أن يشمل أيضًا لقاء مع طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر، أو مع بنك.

ولاستخدام دعم اتخاذ القرارات غير الرسمي، يُبدي الشخص ذو الإعاقة الذهنية أو النمائية رغبته في أن يساعد داعم في أثناء الاجتماع. ويمكنه التعبير عن ذلك بالكلام، أو باستخدام طريقة تواصل بديلة مثل الإيماءة أو جهاز تقني.

ويُسمح للداعم بحضور الاجتماع، إلا في ظروف محدودة. ويجوز لأي طرف في الاجتماع استبعاد الداعم إذا كان لديه اعتقاد معقول بوجود احتيال أو إكراه أو إساءة أو أي سلوك آخر يجب على الطرف الإبلاغ عنه بموجب تشريعات إساءة المعاملة.

س 8: ما هو الاتفاق المكتوب لدعم اتخاذ القرارات؟

ج 8: الاتفاق المكتوب لدعم اتخاذ القرارات هو وثيقة رسمية تُبرم بين شخص بالغ يعاني من إعاقة ذهنية أو نمائية وداعم واحد أو أكثر. ويجب أن يكون الاتفاق مكتوبًا بلغة واضحة وأن يتضمن معلومات محددة. ويمكن أن يتضمن الاتفاق أيضًا صورًا أو فيديو أو يمكن قراءته بصوت عالٍ بالإضافة إلى النص المكتوب. ويجب أن يوقع عليه الشخص ذو الإعاقة الذهنية أو النمائية وكل داعم، وأن يشهد عليه كاتب عدل أو شاهدان بالغان ليست لهما مصلحة شخصية. ويجب مراجعة هذا الاتفاق كل عامين على الأقل. وإذا جرى تحديث الاتفاق، فيجب التوقيع عليه من جديد.

س 9: ما العناصر التي يجب تضمينها في الاتفاق المكتوب لدعم اتخاذ القرار؟

- ج 9: يجب أن يتضمن الاتفاق المكتوب لدعم اتخاذ القرارات المعلومات الآتية:
1. قائمة بالمجالات التي يحتاج فيها الشخص ذو الإعاقة الذهنية أو النمائية إلى دعم.
 2. قائمة بالمجالات التي يوافق الداعم على تقديم المساعدة فيها. قد يوجد داعم واحد أو أكثر.
 3. تقديم المعلومات ونسخ من وثائق اتخاذ القرارات الأخرى مثل توكيل رسمي أو استثمار ممثل مفوض.
 4. يجب أن يؤكد الداعم أنه مؤهل لتقديم الدعم.
 5. معلومات توضح للشخص البالغ ذي الإعاقة الذهنية أو النمائية حقه في تقديم شكوى إذا اعتقد أن أحد الداعمين قد تسبب في إيذائه أو أساء إليه، ويوجد مزيد من المعلومات عن الإيذاء والإساءة هنا: www.dds.ca.gov/wp-content/uploads/2020/12/Tip_Sheet_Abuse_Vend_UnderstandingAbuse_english.pdf

س 10: هل يمكن إنهاء الاتفاق المكتوب لدعم اتخاذ القرارات؟

ج 10: نعم، يجوز للشخص البالغ ذي الإعاقة الذهنية أو النمائية أو الداعم إنهاء الاتفاق في أي وقت. وتنتهي عملية دعم اتخاذ القرارات عند وفاة الشخص البالغ ذي الإعاقة. كما تنتهي أيضًا إذا لم يعد الداعم يستوفي الشروط القانونية ليكون داعمًا.

س 11: مَنْ الذي لا يجوز له أن يكون داعمًا؟

ج 11: لا يجوز للشخص أن يكون داعمًا إذا كان الشخص البالغ ذو الإعاقة قد قدّم ادعاءً بالإساءة أو الإهمال، أو حصل على أمر حماية ضد الداعم.

لا يجوز للشخص أن يكون داعمًا إذا منعت محكمة أو وكالة إدارية هذا الشخص من الاتصال بالشخص البالغ ذي الإعاقة، أو إذا وجدت أن هذا الشخص قد تسبب في إيذاء الشخص ذي الإعاقة أو أهمله أو أجبره أو أساء معاملته. لا يجوز للشخص أيضًا أن يكون داعمًا إذا كان قد سبق عزله من دوره كوصي لأنه لم يتصرف بما يحقق المصلحة الفضلى للشخص ذي الإعاقة.

س 12: كيف يسير دعم اتخاذ القرارات إلى جانب الوصاية؟

ج 12: قبل أن يُعيّن القاضي وصيًا، يجب عليه أن يقرر ما إذا كانت توجد بدائل للوصاية. ودعم اتخاذ القرارات هو أحد البدائل التي يجب على القاضي النظر فيها. وإذا قرر القاضي أن دعم اتخاذ القرارات بديل جيد، فلن يُعيّن وصيًا.

إذا كانت صلاحيات الوصي محدودة، فيمكن استخدام عملية دعم اتخاذ القرارات لمساعدة الشخص البالغ ذي الإعاقة على اتخاذ القرارات في المجالات التي لديه فيها سلطة اتخاذ قرار. ويجب على جميع الأوصياء ذوي الصلاحيات المحدودة دعم استقلالية الشخص. كما يجب عليهم مساعدة الفرد على اتخاذ قراراته بنفسه.

